

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Házhoz hordva 80 fillér.
Vidékre postán 1.40 kor.

Egyes szám ára 2 fillér.

Megjelenik mindennap.

KOLOZSVÁRI HIRLAP

FÜGGETLEN NAPILAP.

Egy négyszögcentiméternyi hirdetés ár 1 fillér. — Círtások, kereskedő- és iparosok árkedvényben részesülnek.

Apró hirdetés 60 fillér.

Nyilttéri cikkek garmond sora után 40 fillér fizetendő.

Főszerkesztő: **Dr. ÓVÁRI ELEMÉR.**Felelős szerkesztő: **CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY.****Az ország egy hónapja.**

Kolozsvár, aug. 15.

Az ideai szárazsággal teli néhez esztendő június hónapjában a magyar birodalom népességének természetes szaporodása 19.140 főre rugott, mert amíg 36.535 halandó a különböző temetőbe került, addig az élve szülöttek száma 55.675 volt. Az ideai június e tekintetben kedvezőbb volt a mult esztendő ugyanezen hónapjánál. Alapjában véve azonban ez az eredmény nem tulságos, mert az elmult esztendő a népesség természetes szaporodása tekintetében a lehető legrosszabb volt s így a helyzet csak javulhatott. A júniusban meghalt emberek közül a fertőző betegségeknek sokan estek áldozatul. A magyar korona országainak területén a tüdővésznek 6529 élet esett áldozatul, vagyis körülbelül annyi, ahány lélek egy közepes nagyközségben lakik. Magában Budapesten 191-en haltak meg tüdővészből. Ezen a borzasztó betegségen kívül a többi fertőző bajok garázdálkodtak. Így például torokgyíkban 404, kanyaróban 378, szamarhurutban 364, vörhenyben 766, hasi hágy-mázban 254, vérhasban 55, gyermekági lázban 42, hólyagos himlőben pedig 12 emberi élet jutott el a véghez.

Ami a szerelmeseknek az anyakönyvvezetők elé való járulását illeti, e tekintetben a jelen esztendő eddig nem tudott versenyt tartani a tavalyival, noha arról is följegyezhető, hogy az egymásért rajongó szerelmes párok összeadásában nem volt bőkezű. Ugy látszik, hogy a házasságok száma fogyóban van és még a legszerelmesebb urak is meggondolják azt, hogy az oltár felé induljanak. Júniusban mindössze 11.257 pár rebegte el a boldogító igent, vagyis 656-tal kevesebb, mint a tavalyi esztendő ugyanezen hónapjában. Az idén pedig az elmult félév alatt 2391-gyel kevesebb házasság történt, mint 1903. ugyanezen időszakában. A még hátralevő hat hónap aligha lendít a bajon, mert a szárazság folytán támadó inség semmiesetre sem fogja arra serkenteni a nőtlen embereket, hogy asszonyt — pláne hozomány nélküli asszonyt — vigyenek a házhoz.

A különféle adatokkal szolgáló statisztika a júniusban kiadott utlevelekről is megemlékezik és azt mondja, hogy az idén 4939 külföldi utlevéllel vettek ki kevesebbet, mint a tavalyi első félesztendő lefolyása alatt. Ez természetesen kedves dolog és a kivándorlás csökkenését jelenti, ha nem nagy mértékben is. Júniusban mindazonáltal 5270 külföldi utlevélnek akadt gazdája. Az utlevéllel bírók közül 2309 Amerika felé vette útját, míg 1968 Romániába igyekezett. Európába szóló utlevelet 1358-an vettek igénybe.

A tűz ebben a nyári hónapban, lévén már ekkor is szárazság, jóval több kárt okozott, mint a megelőző hónapokban, de semmi esetre sem annyit, mint amennyi kárt mostanában csinál. Június folyamán a Magyar birodalomban 1123 községben 1383 tüzeset fordult elő. Ez a sok tűz 3048 embernek okozott kárt és pedig 4.115.885 korona erejéig. A legnagyobb tüzeset Zemplénmegyének Gálszécs községében és Fiumében történt.

Halottkereskedés Kolozsvárt.

— Levél a szerkesztőséghez. —

Fenti című közleményünk, hogy általában a közönségnek mennyire felhívta figyelmét, közöljük lapunk egy olvasójának alábbi levelét:

A „Kolozsvári Hirlap“ tegnapi számában „Halottkereskedés Kolozsvárt“ című közlemény semmi megütközést és megbotránkozást nem keltett, hanem mivel tudatában vagyok nagyon sok adatra, melyek által a t. Cikkirő ur minden szavát és sorát, mint igazi tényeket, nyugodtan aláírhatom.

Nagyon sok helyen, hol nagy beteg van, már poszton vannak felállítva a nevezett fekete hollók, kik a szenvedő ember utolsó lehelletét lesik, s ha az megtörtént, besugják és akkor mngjelenhetnek némely temetkezési vállalkozók és mint díszes temetést rendezők, nagyon olcsó pénzért ajánlhatják szolgálataikat.

Ezen eljárás a kegyelet legdurvább megsértése, mely sajnos, manapság annyira napirenden van, hogy a megrótt temetkezési intézetek a gyászt oda fejlesztik, hogy a temetés elveszti a kegyelet ez utolsó megnyilatkozását és lesz színházi, sőt cirkuszi látványosság. Hozzájárulok a lap javaslatához,

hogy bizony *nemcsak hogy nem ártana, de szükséges is volna az ilyen hatottkereskedőket megleckézteni és neveiket a lapokban közzétenni és neveiket a lapokban közzétenni, mint halottkereszkdőket.*

Egyben tisztelettel felkérem azonban a t. cikkirő urat, sziveskedjék a nagyközönség tájékoztatása végett az ilyen *hivatlanul betolakodó temetkezési vállalkozókat* névszerint közzétenni, mert méltán megérdemlik a nagyközönség megvetését és azt, hogy tudja meg a közönség, kik az ilyen hivatlanul betolakodók, hogy adandó alkalommal bárki ajtót mutathasson nekik.

Kolozsvárt, 1904. aug. 11-én

Tisztelettel

Egy olvasó

Ezen levél csak bizonyosság arra, hogy a lapunk által nyilvánosságra hozott ocsmány eljárásokat a nagyközönségnek kellő erélyvel meg kell torolni. Neveket mi nem hozunk nyilvánosságra, mint a hogy ezt a levélirő kéri, mivel minket nem kicsinyes érdekek vezettek e cikk megírásánál s egyelőre nincs célunk pellengére állítani a kegyelet sértő „fekete hollókat“.

Védekezés a hőség ellen.

A meleg évszak beállásával minnyáján panaszkodunk, hogy alig bírjuk a rettenetes hőséget elviselni. Idén különösen sok okunk volt a panaszkodásra, mert ilyen tartós és rettenetes hőségre alig lehet visszaemlékezni.

És az iszonyu hőség dacára alig védekezünk ellene. A helyett, hogy mindent felhasználnánk ellene, a rendes életmódot folytatjuk. Ép úgy hordjuk a sötét színű öltönyöket és kalapokat, mint télen és tavasszal. Ebben csak a hölgyek tesznek kivételt, de a hölgyek sem azért, hogy a meleg ellen védekezzenek, hanem a barátnőik „örömére“. A táplálkozással ép olyan keveset törődünk. Mindegy akár hideg, akár meleg van, egyforma ételeket eszünk.

Még szebb azonban az „üdülésre szánt“ fürdőhelyeken a szokás. Ahelyett a fürdővendégek reggel, a kellemes és hűvös időben sétálnának egyszerű és könnyű ruhákban, a legnagyobb hőségben, délben tizenkét óra felé mutatkoznak elegánsan kiöltözködve és nehéz selyem ruhákban, félkilós valódi vagy hamis — ez a gyakori — ékszerrel és így „üdülnék“. A fürdőigazgatóság pedig mindenben kezükre játszik az üdülőknek, mert a térzene este helyett amikor az idő a legkellemesebb, már délután 3—4 óra felé kezd szórakoztatni.

De mire is való a fürdőhely, ha nem arra, hogy az új toiletteket mutatni lehessen.

A hőség ellen a lakásokban a helyes szellőztetéssel is lehet védekezni. Egész nap csukva kell tartani az ablakokat, hogy a „friss levegő“, az irtózatos hőség ne jöhessen a szobába és csak este szabad az ablakokat kinyitni, amikor a levegő már egy kissé lehült. Ép ily hasznosak a dupla ablakok is, amelyek megátolják a hőségnek a lakásba való bebatolását. Gyakori mosdások, fürdés és a fejre való hideg borogatások is nagyon előmozdítják a hőség elviselhetőségét, nem is szólva a könnyű és egyszerű ruhaviseletről sem.

Koronás fők a borbély kezében.

Kedves intimitásokat közöl egy külföldi lap arról, hogy milyen az, ha királyok, császárok a borbély kezére bízzák felkelt fejüket. Persze, nem minden ceremónia nélkül megy végbe ez az aktus, amelyet semmiesetre sem soroz a legkellemesebb időtöltések közé a leg egyszerűbb ember sem, hát még egy király, akinek drága az ideje. Vilmos német császár kimondhatatlanul gyűlöli a borbélyát. Mindig rossz kedvvel ül elébe és boldog, ha ábrázatával elkészül a fürge Figaro. És minden reggel része van ebben. Mielőtt a toilette-szobájába lép, ahol a borbélyja várja, szárnysegédjének meg kell győződnie arról, vajjon minden olló, borotva, fenő, kenő, szappan, víz, esszencia, rizspor kellőleg ki van tálalva az asztalkán? Habos-e már a szappanos ecset? Kellő langyosság-e a víz? Szóval, minden készen van-e a borotváláshoz, mert a császár nem szeret pillanatig sem várni s mindeunek úgy kell mennie, mint a karikacsapásnak. Megy is, akár a villám, a borbély keze; ami azonban épen nem zárja ki azt, hogy a császár türelmetlenségében rá ne kiáltson a borotva kezelőjére egy-egy pattogó kreutzdonnerwettert. Olykor még keményebb katonai műszóval semmisíti meg a bűzgő fodrász önértetét. De a szárnysegéd végül ezzel a sugállal igazságtalja a kétségbeesett borbélyt:

— Hiszen nem úgy értette a felség!

Az angol király már sokkal barátságosabb és türelmesebb. Vele nem is készülhet el kommandóra a borbély. Különös nyiratu szakálla végtelen gondot igényel s félóra telik el, amíg a borbély elkészül vele. Mialatt nyirják, Edvard király állandóan kis kékítőkörrrel kíséri az olló minden munkrját; észrevételeket tesz, még pedig mindig udvarias, jóságos formában. Fodrásza, aki sok év óta van a szolgálatában, ennél a műveletnél frakk-nadrágban, kivágott fekete

mellényben és fehér kabátban foglalatokodik a király szepítésén.

Nála még kedélyesebb volt a mai olasz király na yatyja, Viktor Emánuel, aki mulatságként fogta fel a nyiratkozást. Vele is sok dolga volt a fodrásznak, mert hatalmas bajuszát gonddal kezelte. Mialatt pedig a fodrász dolgozott, a király mindenféle különös kérdéssel zaklatta s nagyot kacagott, ha zavarba hozta a Figaróját. Ha aztán megelégette a kérdezősködést, hangosan énekelt, füttyült, élénk mozdulatokkal kísérve a dalait. Ilyenkor aztán abbamaradt a nyiratás, s a fodrász tiszteletteljesen várta, amíg ő felsége befejezte az áriáját. Viktor Emánuel fia, Umberto, már ellenkező természetű volt. Szótlanul, mereven ült a széken s intéssel dirigálta a fodrászt. A mai olasz király közönyösen túri a rajta végzett műveletet, közben pedig nagyokat ásít.

A czárról keveset tud a nagyvilág. Borbélya tizenhárom próbás húségű, meghitt embere, de — még benne sem bizik tökéletesen, jegyzi meg a krónikás malicziózan; azért növeszt szakállt, mert fél a borotvától. Hja, Oroszországban a borotva is elshlhet.

Legfinomabb szálu haja a görög királynak van. Olyan, akár a seiyem Nyirására különösen éles ollót kell használni a fodrásznak s rendkívül lágy kefével meg fésüt. A khedive meg azzal válik ki a többi uralkodók közül, hogy az ő szakála a legvastagabb szálu s borotváláskor minduntalan más késsel kell folytatni a munkát. Nagyon eredeti Keresztély dán király igénye; ő, aki minden etikettnek az ellensége, gyűlöli a mesterkéltiséget a hajviselésben s a fodrászának legfőbb kötelessége úgy megnyirni a király haját, hogy ne lássék olyannak, mintha borbély keze alól került volna ki. A perzsa sah már épen az ellenkezője; az ő szépítő művésze tuczatnyi illatos kenőcs és esszencia segítségével dolgozik s akkor van vele megelégedve az ura, ha illatos hajától önmaga kábul el. Mig a francziák elnöke, Loubet, sohasem használ mást községes viznél. De hát ő nem is visel koronát.

Anonym nyakleves.

A cim után ne tessék azt kérdezni, hogy hát voltaképpen micsoda újfajta csodabogár ez, mikor a nyakleves minden körülmények között nyakleves. Ennek a természetrajzi tüneménynek sajátásaival pedig az, aki kapja, mindig tisztában van. Néha azonban megcsik az a fura eset is, hogy a nyakleves boldog tulajdonosa felfedező utra indul a bőkezű adakozó után. Ezek a nyaklevesek nevezetnek szakértők körében „anonym nyaklevesek”-nek. Sőt vannak, akik már annyira megszokták a kellemes bizsergést ábrázatukon s a fülök tövén, hogy nem is igen tartják érdemesnek megköszönni a mulatságot. Hogy ezeket a nyakleveseket miféle jelzővel látták el a nemes emberbarátok, azt eddig még nem jegyezték föl. E hosszu értekezés után legyen szabad az aktuális anonym nyaklevesről megemlékeznünk. Mindjárt ide is iktatjuk, hogy a passzív hős egy cingár szabólegény, aki dagadó kebellet vitte karján ifju nejét a Wilhelm promenadon Berlinben s ragyogó

szemmel fejtegette tomboló érzelmeit. Miközben a szerelem berkeiben ekép cserkészett, az esthomályban hatalmas csattanás hallatszott s a szabó kalapja messze repült: a bokrok közé. A vékonypénzü férj lovagiasan pillanatra sem hagyta el nejét, hanem két oldalról tenyerével támogatva fülét, a nyakleves osztogatóját vette félénken szemügyre, majd ámuló, csinos felesége karjába öltve karját, hazarohant. Másnap a „Posener Zeitung” a következőt hozta:

Felismertem!

„Felismertem azt az „urat”, aki kedden este, a mikor a Wilhelmsplatzon nőmmel sétáltam, pofon vágott. Ha szombatig nem kér tőlem bocsánatot, feljelentem a rendőrségen. Cinemet úgy is tudja, hiszen nőm is, aki ajánlataival elutasította, jól ismeri őt. Ezért is pofozott fel engem. — Felismertem őt egész biztosan! W. F. szabólegény.”

És még merje valaki azt mondani, hogy a tü művészei nem konyitanak a lovagiasághoz!

Miért ne együnk rovarokat?

Talán senki előtt sem ismeretlen, hogy a kínaiak igen kedves eledele pl. a cserebogár. Előttünk, akik egészen másképen rendeztük be gyomrunk életét, megfoghatatlannak tűnik ez fel, pedig sok pajkos gyerek cserebogárjárásakor a pajtasok szörnyűködésére lecsipkedi a cserebogárfejeket, csámcsogva eszi meg s nagyban kínálgatja társainak:

— Kóstoljátok ti is! Nagyszerti dolog ez!

De hát nekünk nem kellenek a rovar uraságok. Pedig egy Ladanole nevű nagyon komoly tudós csillagvizsgálóról beszél, hogy ebéd után mindig lement kertjébe, ott fáról gondosan leszedegette a hernyókat s valóságos kéjjel fogyasztotta el. Azt mondta, hogy elősegíti az emésztést s úgy izlik neki a hernyó, akárcsak a mandula. Egy ízben egyik hölgylátogató a elé ebéd előtt egész kosár mindenféle hangyát és hernyót tett.

A perui benszülöttekről köz tudomásu, hogy legkedveltebb nemzeti eledelük a sutillónak nevezett giliszta. A braziliai indiánok legnagyobb ellenségüknek is képesek megbocsátani egy bambuszfán tenyésző hernyóval jól megrakott kosárért. De hisz nem mondunk mi ezekkel valami újságot, hiszen az 1887 ben Párisban tartott entomologiai kongresszuson a hangyákat, különösen a fiatalokat, elsőrangú csemegének mondták. Különösen egy vörös hangyafajt ajánlgattak összemorzsolva és vajban kisütve. Bár a felolvasó előadásával valóságos tomboló tetszést aratott, csodálatosképen még sem élvezik, legalább Európában nem, a pompás hangyalevest. Pedig azt mondják, hogy ugyancsak a vörös hangya páratlan eledel rántva, vagy ahogy a guyanai négerek eszik: vajban felresztve. Nagy gastronomusok azt állítják, hogy ennél zamatosabb, jobb ízű eledel nincs a világon. És nem is valami sovány konyhára valló menu állítható össze a féreg-evő társaságnak. Itt mellékelünk egy étlapot szives felhasználás végett:

Velős hangyaleves
Sózott szunyogok
Vörös hangyák ezetben és olajban
Kirántott sáska
Tejben párolt svábbogár tartárral
Sült hernyó salátával
Cserebogárpástétom
Méhpotroh-pogácsa
Fehér kukacok mézben

Azt hisszük, ennél fejedelmibb lakoma még Lukullus asztalára se került. Kívánunk hozzá egészséges appetitust.

A kvalifikáció.

A német társadalmat kitünően jellemzi a következő párbeszéd egy audienciáról, amelyet a frankfurti újság közöl. Egy fiatal jogtudor állami szolgálatba akart lépni s hihallgatáson jelentkezett a kormányelnöknél. A jogtudor előadta, hogy kitünő képesítést nyert sz egyetemen s mindnn vizsgáját kitüntetéssel tette le; magasabb ambíció kielégítésére a kormány-nál óhajt alkalmazást.

— Nemes ember ön? — kérdezte az elnök.

— Sajnálom, elnök ur . . .

— De legalább tartalékos hadnagy?

— Csekély testi hiba miatt, sajnos, nem szolgáltam.

— Kár! De valamelyik diák-egyesülethez tartozott csak?

— Diákéletemet tanulmányaimra szenteltem, elnök ur.

— No, akkor hát legalább vagyona van, — mi? . . .

— Szerény viszonyok közt élek s küzdönöm kell. Ezért remélem, hogy ha állásba jutok . . .

— De hát akkor mit akar minálunk?! — kiáltott a kérvényezőre az elnök s ezzel véget ért az audencia.

Katonakinzások Németországban.

Glogauban Lux Emánuel altiszt és Kwasnig Szaniszló őrzetű el len nyilvános tárgyalást tartottak a minap s az előbbi 229 esetben bebizonyított emberkinzásért lefokozásra és másfél évi börtönre, az utóbbit pedig 119 esetben bebizonyított kinzásért egy évi börtönre ítélték. Az altiszt Klement közlegényt naponta bántalmazta, fejbevágta, rugdosta.

A legénységi szobából kiküldte a többieket s ekkor Klementet ökölrel fejbevágta s a puszkasíjjal korbácsolta.

Az altiszt példájára és bátorítására Kwasnig őrzetű is kegyetlenül bántalmazta úgy Klementet, mint a többi közkatonát, de dühük állandó célpontja mégis csak a kissé korlátolt fölfogásu de jószívű és törekvő Klement volt.

Az őrzetű többször megparancsolta neki azt, hogy az ebédet csak este szabad megennie, s akkor is föl kell előbb neki mutatnia.

Legutolsó kenyerét, a mit meg-evett, az őrzetű krétával nyolc részre osztotta s meghagyta neki, hogy naponta csak egyetlen (két

krétavonás közt levő szeletet ehetik, „nehogy nagyon meghizzék.” Megparancsolta neki, hogy a csizmáját vörösen izzó kályha közvetlen közelében, lábujjhegyen guggolva szabad csak megtisztítania, míg rosszul nem lett.

Az altisztnek azt a parancsát, hogy közlegényt gőzerővel állítja elő, úgy értelmezte, hogy Klementet lábrugasokkal ösztönözte gyorsabb menésre.

Klement a sok kinzástól elkecserepedve, meztláb kirohant a kaszárnyából, föl a közelben lévő vasuti töltésre s a Boroszlóbi jövő gyorsvonat elé vetette magát, mely pillanat alatt összehorzsolta.

Mikor Lux altiszt ellen megindult a vizsgálat, bosszúból más altiszteket is följelentett, a kik szintén kegyetlenül bánnak a legénységgel s most ezeket is vád alá helyezték.

HIREK.

Kolozsvár, aug. 15.

— **Tanári megbízás.** Szépköltés érte dr. Andrassy Jenő nagyváradi ügyvédjelöltet, ki a kolozsvári egyetemen nyerte el a tudori fokot. A vallás- és közoktatásügyi miniszter ugyanis a nevezett fiatal jogászt a szegedi áll. felsőkereskedelmi iskola jogi- és közgazdasági óráinak ellátásával bízta meg a szeptemberben kezdődő tanévtől kezdve.

— **Egy pénztárca találtott** benne egy váltóval. Igazolt tulajdonosa a rendőrségnél átvetheti.

— **A kolozsvári szocialisták** az elmúlt est folyamán a Torna-vivoda összes helyiségeiben fényesen sikerült táncmulatságot rendezett, mely alkalommal a rendezőség kiváló működésének köszönhető, hogy a megjelent szép számu közönség kivilágos viradtig jól mulatott.

— **A kolozsvári asztalos segédek** szakegyesülete tegnap tartotta zászlószentelési ünnepélyét a redoutban, melyet este fényes táncmulatság követett. A zászlószentelésen is, mint a mulatságon szép számu közönség vett részt, mely igen jól mulatott, a mi a nagyszámu rendezőség ügybuzgalmának tudható be.

— **Hadi veszteségek hajdan és most.** Az orosz japán háboru alkalmából több ízben hangoztatott nézet az, hogy a modern eszközök óriási fejlettsége mellett a háboruba elesettek száma is roppant megnövekedett. Egy párisi lap munkatársa történeti visszapillantást vet a lefolyt évszázadok háberuirh és épp az ellenkezőt mutatja ki. A középkorban öldöklő volt a harc. A piros-fehér rózsza harcban a győztes ellenfel a legyőzöttnek 40000 emberét mészárolta le. A modern háboru története csak XII. Károlylyal kezdődött, 1700 ban 10,000 svéd katona 80,000 orosz közül 18,000 émbert

ölt meg, tehát 23 százalékot, azonkívül 30,000 embert ejtett fogságba. Zorndorfnál 30 000 orosz és 50,000 orosz közül 33,000 ember esett el vagyis 40 százalék. Arcolenál 70,000 francia és osztrák katonából 25,000 ember maradt a csataterén, tehát több, mint egyharmad rész. Lipese mellett 500,000 ember küzdött, a veszteség 100,000 ember, 20 százalék. Az amerikai polgárháboru alatt Tntietam, Gottsburg, Murfreesboro és Chickawanga mellett az elesettek és sebesültek száma 25 és 30 százalék között váltakozott. Azt hinnék, hogy 1866 ban a lőfegyver használata folytán az elesettek száma növekedett. Pedig éppen ellenkezőleg. Königsraetznel 500,000 katona közül csak 27,000 esett el és sebesült meg. A német-francia háboruban Metznel 400,000 emberből 80,000 veszett el, azaz 20 százalék. A legujabb, Keleten folyó háboruban, a Yalu mellett és Kintunál a veszteség csak 5—6, ki vételesen 10 százalékra rugott.

— **Nemzetközi betörők.** Párisi jelentés alapján hirt adtunk arról a nagy betörésről, melynek áldozata a monakói fejedelem elvált neje, aki néhány héttel ezelőtt megnyitott Mercedes-szállóban lakik. A betörőknek semmi nyoma. Hasonló nagy stíli lopások gyakran történnek Párisban; többek között Wladimir nagyherceg is ilyen nagy ékszerlopásnak volt áldozata. A tolvajok rendszeresen elegáns urak, a kik előkelő fürdőhelyeket előszeretettel keresnek fel. Főrészt amerikai vagy angol emberek és jöllehet külön működnek, szövetségben állnak egymással, közösen költik el a fényes keresetet. Az amerikai Chinchwood aki nemrég Genfben követett el óriási csalást, egyike volt a legtipikusabb efajta gazembereknek. Egy genfi szállodában, ahol gyémántbányák találják gyanánszerepelt több százezer frank erejéig becsapott egy angol tábornokot, akinek leányát eljegyezte. Szerencsére korán felismerték a csalást, úgy, hogy még el lehetett fogni Brémában, ahol épen hajóra akart szállni Amerika felé. A rendőrség gyakran büntetett gonosztevőt ismert föl benne, aki már tíz évi kényszermunkára volt elítélve.

— **Kultuszminiszteri mintalng.** Christensen dán kultuszminiszter furcsa rendeletet adott ki a leányiskolák részére. Megszabja, milyennek kell lennie az ingnek, melyet a kézimunka tanítása alkalmából a dán leánykák készítenek. Okos embernek tartják a minisztert, de úgy látszik, női ingekhez még sem ért. A leányok ugyanis nincsenek megegyedve a miniszter-szabta mintalnggal, minthogy igen magas nyaku és hosszú karu. Ellenzékeskednek is a rendelettel szemben, úgy, hogy kormánypárti lapok tanácsolják a miniszternek, adja be a dereköt és vonja vissza a különös rendeletet, nehogy baj legyen. — Oh, boldog Dánia, melynek nincs egyéb gondja!

— **Aki nem szereti a szabadságot.** A szabadságyűlölők legujabb fajtájáról van szó. Nem holmi zsarnokokról, akik mások szabadságát gyűlölik, hanem olyan ember-ről, aki saját maga részére kívánja a börtönt Krausz József, váci születésű, 45 éves kéményseprő ez a különös ember, aki már háromszor volt büntetve, s most is a váci

fegyházból szabadult ki. Tegnap újra elfogták a Kossuth Lajos utcában. Vallatásakor kijelentette, hogy mindenáron börtönbe akar jutni, mert szerencsétlen házassága miatt annyira el van keseredve, hogy gyűlöli a szabadságot. Tegnapelőtt a Törökhegyen följutott 3 szénakazlat, csak hogy újra rabkenyeret ehessen.

— **A mitroviczai orosz konzul gyilkosa.** Stserbina mitroviczai orosz konzulnak üreggyilkolása ügyében a birói eljárás most nyert befejezést. Az albán Husseint, akit azzal vádoltak, hogy ő csábította Ibrahim' albán katonát a gyilkosságra, s akit ezért a múlt évben 15 évi börtönre ítélték, most — üszkübi jelentés szerint — a pör revíziója alkalmából fölmentették.

— **Szépség a nők hódító fegyvere,** miért is minden nő a Biró dr.-féle *Havasi gyopár Crémet* használja. Próbategy 70 fillér Kapható: a Wolf gyógyszerárban Kolozsvár. 78 2—30.

SZÍNHÁZ.

* **Kassai—Pfefferkon.** A rég nem adott kedvelt operette „A drótos-tót” híres zsidó-szerepét, Pfefferkont Kassai fogja játszani az operette mai előadásában.

* **A madarász.** A rég óta pihentetett bájos zenéjű operette e héten pénteken kerül színre új betanulással.

Heti műsor.

Vasárnap: A hajduk hadnagya.
Hétfő: A drótos tót.
Kedd: A vasgyáros.
Szerda: Toldi Miklós.
Csütörtök: A hét Slézinger.
Péntek: A madarász.
Szombat: A hajduk hadnagya.
Vasárnap: Ocskay brigadéros.

CSARNOK.

A kik jóbarátok.

I.

Kovács Ákos és Zöldi Béla tavaly nyáron ismerkedtek meg egymással egy kávéház előtt egy kis asztalkánál.

Mind a kettő jó nevelt ifju előkelő, gazdag családból. A bemutatkozás után kissé mereven, de mégis udvariasan ültek egymás mellett portói borral teli pohárkájuk előtt. A hőség egyáltalán nem látszott bántani őket; gondosan fésült, oldalt elválasztott hajuk, magas és lehajlott kettős gallérjuk, válogatott izlésű nyakkendőjük közös izlésükről tanuskodott. Az első percben megértették egymást. Látták, hogy közösek a barátaik és egyenlők a szokásaik. Amikor tehát elváltak egymástól, udvarias tartózkodással állapodtak meg egy közeli viszontlátásban.

Egyik a másikat lekötelezni igyekezett a szeretetreméltóságával és szintén vetélkedtek abban, hogy egymás becsülését kivívják. Ha az elfogyasztott frissítő kifizetésére került a sor, az egyik így kiáltott fel:

— Kérem, ez engem illet!

— Bocsánat, ez az én dolgom!

— udvariaskodott a másik.

— De kérem, engedje, mert én nem egyezhetem abba, hogy ön fizessen! — erősítette Ákos.

— De biztosítom, hogy meg-sért engem, — felelte Béla.

— Pincér, fogja, itt a pénz!

— Nem, nem, pincér, én fizetek!

A pincér pedig nyugodtan várakozott, mert bizonyos volt abban, hogy kitűnő borralalót kap attól, aki győztes marad végezetül a vitában és kifizetheti a számlát.

II.

Két év mult el. Két hosszú, vidám esztendő. Ákos és Béla alaposan kitanulmányozták egymást és igaz, jó barátokká lettek.

Együtt rendezik kerékpár-kirándulásait, ugyanannak a hölgynek udvarolnak és ugyanannál az uzsorásnál bonyolítják le apró bajkaikat.

Igen, még a szobájuk is ugyanaz, valamint egyenlő a gyűlöletük és rokonszenvük; és ha az idők folyamán egyikük valamely oknál fogva megváltoztatja a meggyőződését, a másik is siet a magáét a szenyesevel elvetni addig a napig, amíg mind a ketten tisztára mosva és újabb érvekkel kivasalva visszakapják i-mét a régi véleményét.

S aminő elválaszthatlanok ők, olyan közös a beszédjük is, a kifejezéseik, a hangsúlyuk, egészen ama bizonyos szavakig, amelyekhez közös emlék fűzi őket s a melyek könnyekig megkacagtatják őket, míg más egyáltalán nem tartja azt oly mulatságosnak.

E percben ime itt ülnek a kávéház előtt a kis kerek márványasztalkánál. Üres poharaikban szalmaszál ázik a pohár fenekén maradt színes csöppekben. Már jókora idő óta ülnek itt s mind a kettő szívesen távoznak, de Ákos vár, vajjon Béla — és Béla reméli, hogy Ákos kezdje a távozást. Béla végül is elveszti a türelmét:

— Ugyan fizess már!

— Hát a kocsit az előbb ki fizette? — pattog Ákos.

— A mult héten valósággal én tartottalak el! Most rajtad a sor.

— Kiálthatatlan fráter! Nincs aprópénzem.

— Hiszen az előbb váltottál egy aranyat . . .

A két jó barát folytatja a vitát. Immár igaz barátok, mert egyik sem restelkedik a másik előtt.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Wesselényi Miklós-u. 7. sz.

Telephon szám 503.

Lakás kerestetik

külön telek udvarral és kerttel, szoba, konyha, speiz és faszínnel a Kis- vagy Nagy-Szamos mentén, a város külterkén jól bekerítve **f. év október hó 1-jére**, esetleg még hamarabb, **haszonbérbe** kerestetik. — Ajánlatok „Állandó” czimen a kiadóba.

67. sz. 57*

NYÁRI SZÍNHÁZ.

Ma 1904. aug. hó 15-én:

A drótos-tót.

Operette 4 felvonásban.

Kezdeté este fél 8 órakor.

MA

és a következő napokon a SÉTATÉRI KIOSZKBAN.

MISTER RIX NÉGER, ének és táncos, papír király.

Folyó hó 16-án okvetlen fellépnek **LESS ORBRASS zene akrobaták**, a continens legjobb artistái.

SIMAY RÓZSIKA, a legjobb ének- és tánc-szubrett.

MISTER FREDI PYP, a világ legjobb álahang utánzója, füttyművésze és Cake-Walke tánczosa.

MISS GHUCKA, Női Joneglur mozgó globus golyón

RÉTHEY VILMOS komikus és az összes szerződött tagok közreműködésével.

Belépti díj nincs. Vasárnap 30 kr. belépti díj.

Tisztelettel:

Veres Sándor, Gárdonyi, művezető, igazgató.

Szigoru családi műsorral.

15. sz. 92*

Rónai mulató

Biasini szálloda.

Ma és mindennap új műsor.

GÖNDÖR AURÉL,

az ország legjobb magyar jellemkomikusa.

VANDREY MICI, a kigyónók királynője.

Még pár napra sikerült megnyernem

LES' SMITT'S,

a világ legkisebb kerékpárosait.

Szenzációs! **Feltűnő**

LES DUBOIS,

a táncművészet rébusza (2 nő).

GRÜNAU, teljesen új műsorral.

GYÖRFI IDA subrette.

DJELMA NANA,

egyedüli a maga nemében, nemzetközi ének- és tánczosnő.

2 új bohózat.

A teljes művészszemélyzet új műsorral.

Belépti díj 1 korona.

Kezdeté 8 órak. Fentartott helyek.

Gerő József, **Rónai**, művezető, szálloda-bérlő, igazg.

Apró hirdetések.

Egy sarok fűszerüzlet lakással és egyéb melléképületekkel Brassai-utca 1 szám alatt október 1-től kiadó. Értekezhetni ugyanott.

Vadászni akarók figyelmébe!

Kitűnő vadászterület bérelhető a Felek község összes területére évi 20 koronáért Bernáth E. Sándornál. — 2—3.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságu Portland-Cementet ajánl olcsó áron a

BRASSÓI PORTLAND-CEMENT-GYÁR

BRASSÓBAN.

Kolozsvárt kapható: Csiki Imre (Deák Ferencz-utca 39.), Segesváry és Társa, Tessitori és Gurisatti és Földes János (Kossuth Lajos-utca 41.) uraknál.

Braun Mihály Gramophon és gramophon-
lemezek kaphatók.
Méréselt szolid árak.
Nagy javítóműhely!!

Alkalmi házvételek.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a helyben és vidéken eladó **összes házak** nálunk vannak bejelentve és az eladás közvetítésére nézve **kizárólagos megbízásunk van.**

Ezek legnagyobb része különböző okoknál fogva **kicédulázva nincsenek** és így, különösen **a legelőnyösebb vételekről kizárólag csak nálunk szerzhető felvilágosítás teljesen díjtalanul.**

A mostoha gazdasági viszonyok miatt a reális értékek majdnem feléért vehető meg minden ház. 109-6-10

!! Minden embernek pénz kell !!
!! gyorsan és minden áron !!

A lakások ellenben aránytalanul magas bérért adhatók ki. Kitűnő alkalom nyílik tehát pénzembereknek előnyös (12-15%) tőkebefektetésre

MAGYAR ÁLTALÁNOS ÜGYVIVŐSÉG

hatóságilag engedélyezett kölcsönkövetítő és ingatlan adásvételi vállalat Kolozsvár, Szentegyház-utca 25. szám.

Pénzkölcsönök Földbirtokokra és házakra 4-4 $\frac{1}{2}$ % kamat mellett. Drága kölcsönök felcseréltetnek olcsóbb kölcsönökké. — Tisztviselők, tanárok, bírák, katonatisztek olcsó törlesztéses kölcsönt kaphatnak kezes nélkül 5-15 évre. Előzetes költség nincs. — Minden ügy 6-7 nap alatt elintéztetik. Hivatalos órák d. e. 9-12, d. u. 3-6. Képviselek kerestetnek!

Diszokmánynyal kitüntetve.

Bernáth E. Sándor

varrógép, kerékpár nagy raktára és hangszerüzlete a m. kir. posta és táv. szállítója KOLOZSVÁR.

Összes áruimat havi részletfizetésre is adom és azokért 5 évig felelek. — Szakszerű villamos világítással és motor-erőre berendezett mechanikai műhelyemben a javításokat gyorsan és jutányos árban készítem. Nikkelezéseket, különféle színű emallirozásokat saját fürdőmben és kemenozomban állítok elő.

Képes árjegyzéket adok bárkinek.

Kerékpár

alkalmi és nagy bevásárlás miatt olcsó árak mellett kapható

Hermann E.

kerékpár és varrógép nagyraktár
KOLOZSVÁR,
Egyetem-utca 6. szám alatt.
113-7-10.

Lászlóczky Testvérek

Kolozsvárt

Mátyás király-tér (Iparos-egylet palota.)

Ajálják:

I. osztályú és minőségű:

Marha

Borju

Sertés

Szopóborju

Ürü

Nyomatással vagy nyomtatás nélkül.

Kitűnő

Hazai és Prágai Sonka!

Páratlan tiszta kezelés!

Teljes mérték!

Olcsó árak! 7-10

Alapított

1895.

Cocusdióból készült tiszta növény-zsir nagy raktár kapható a következő árak mellett:

1 — 10 kg. vételnél . . . 60 krajczár.
25 — 50 " . . . 58 "
150 — 200 " hordó vételnél 56 "

1 öl elsőrendű búkkfa 11 ft.
1 öl másodrendű búkkfa 10 ft 50 kr.
1 öl uszított búkkfa 10 ft.
1 öl hasáb cserfa 10 ft.
Házhoz szállítva 1 ft-tal drágább.

Egy próbavásárlás meggyőzöttet mindenkit a valódiságról.

A legolcsóbb és legjobb bevásárlási forrás!

Telefon 399. **Tudja meg mindenki,** Telefon 399, hogy

liszt, fűszer és tűzifa nagyban és kicsinyben a legjobban és legolcsóbban **STERN JÓZSEF** bej. cégü liszt, fűszer és tűzifa kereskedőnél

Wesselényi Miklós-utca 12. sz. a. szerzhető be.

Árjegyzék

mindennemű lisztek, hüvelyes vetemények, valamint gabonaneműek a legolcsóbb napi árak mellett.

Cukor süveg vételnél	— frt 38 kr.	1 kg. Ia. Santos kávé	1 frt 20 kr.
Koczká cukor 5 kg-mos doboz vételnél	— " 39 "	A kávék 5 kg vételnél kl.-ként 10 krral olcsóbbak.	
1 kg. legfinomabb Cuba kávé	1 " 80 "	1 kg. Cocusdióból készült tiszta növényzsir	60 kr.
1 " " Gyöngykávé	1 " 80 "	1 kg. Friss Margarin vaj Ia	66 kr.
1 " Arany Jáva kávé	1 " 60 "	1 kg. Müzsir Ia	64 kr.
1 " Mocca kávé	1 " 60 "	Valamint az itt elő nem sorolható fűszer és liszt szakmába vágó összes cikkeket legolcsóbban, legjobbban és legbentebb kiszolgálás mellett árusítom.	
1 " finom és friss pergelt kávé	1 " 50 "		
1 " Portorico kávé	1 " 40 "		

Tűzifa

1 wagon elsőrendű hasáb búkkfa a fatelepemen átadva	57 frt.
1 " " másodrendű " " " " " " " "	53 "
1 " " usztatott " " " " " " " "	51 "
1 " " hasáb cserfa a fatelepemen átadva	47 "

Házhoz szállítva wagononként 7 frttal drágább.

Fatelep a vasuti indóház mellett.

Telefon szám 320.

Telefon szám 320.

Alapított

1895.

A legistább müzsir, mely teljesen pótolja a disznózsirt, állandó nagy raktár.

Kapható a következő ár és mennyiségben:

1 kiló vételnél	64 kr.
5-10 kiló vételnél	62 kr.
12 $\frac{1}{2}$, 25, 50, 100 és 150 kg. hordókban 60 kr.	

Felaprított tűzifa

házhoz szállítva:

1 mm. vételnél 85 kr.	
5 mm. " 80 kr.	
10 mm. " 75 kr.	
1 öl elsőrendű búkkfa felaprítva és hazaszállítva 13 frt 50 kr.	

Kiadja: a Szerkesztőség.

Nyomatott Gámán J. örökösénél Kolozsvárt, Kossuth Lajos-utca 10. sz.